



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE DI AREA POLITICHE CULTURALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2023-199.0.0.-183

L'anno 2023 il giorno 31 del mese di Luglio il sottoscritto Piaggio Gloria in qualita' di dirigente di Direzione Di Area Politiche Culturali, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA COMUNE DI GENOVA E CASARICORDI SRL PER L'ACQUISIZIONE DELL'OPERA COMMISSIONATA AL MAESTRO SILVIA COLASANTI NELL'AMBITO DEL LVII CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO "PREMIO PAGANINI" – EURO 9.760,00 – CIG Z283C0F86E

Adottata il 31/07/2023
Esecutiva dal 02/08/2023

31/07/2023	PIAGGIO GLORIA
------------	----------------

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE DI AREA POLITICHE CULTURALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2023-199.0.0.-183

OGGETTO: APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA COMUNE DI GENOVA E CASARICORDI SRL PER L'ACQUISIZIONE DELL'OPERA COMMISSIONATA AL MAESTRO SILVIA COLASANTI NELL'AMBITO DEL LVII CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO "PREMIO PAGANINI" – EURO 9.760,00 – CIG Z283C0F86E

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

Vista la seguente normativa:

a) di carattere generale:

- Legge n. 241/1990 «*Nuove norme sul procedimento amministrativo*» e successive modificazioni ed integrazioni;
- Decreto Legislativo n. 267/2000 «*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*» e successive modificazioni e integrazioni e, nello specifico, l'articolo 107 che disciplina le funzioni e le responsabilità della dirigenza;
- Decreto Legislativo n. 165/2001 «*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della pubblica amministrazione*» e successive modificazioni ed integrazioni e, in particolare, l'articolo 4 che regola le funzioni e le responsabilità di indirizzo politico/amministrativo;

b) di carattere specifico:

- Decreto Legislativo n. 50/2016 «*Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture*» e successive modificazioni ed integrazioni;

c) di carattere regolamentare:

- "Regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi";
- "Regolamento di Contabilità";

Viste:

- le Linee Programmatiche 2022-2027 presentate dal Sindaco;
- la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 27.12.2022 con la quale sono stati approvati i documenti Previsionali e Programmatici 2023/2025;
- la Deliberazione della Giunta Comunale n. 45 del 17.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2023/2025;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Visto il Documento Unico di Programmazione 2023-2025, che nell'obiettivo strategico "La Genova della cultura e della musica" prevede, tra gli obiettivi operativi "Promuovere le eccellenze musicali genovesi e creare occasioni di incontro tra la musica tradizionale e quella contemporanea";

Visto il Piano Strategico della Cultura anni 2023-2026, approvato con Delibera di Giunta Comunale n. 46 del 23 marzo 2023, nel quale, tra le azioni relative allo Spettacolo, si indicano tra l'altro il *"Rilancio del Premio Paganini e del Festival Paganini"*;

Visto inoltre il Piano Triennale di Sviluppo Teatrale Genovese 2022-2024, approvato con determinazione dirigenziale 2022/199.0.0./296, che ha come mission realizzare un sistema inclusivo di creazione teatrale e artistica, di produzione culturale, di educazione e promozione del bello con particolare attenzione alle giovani generazioni, favorendo la contaminazione tra i diversi elementi costitutivi del linguaggio delle arti e attraverso la collaborazione con realtà di respiro nazionale ed internazionale e prevede tra gli obiettivi strategici "Promuovere la divulgazione delle eccellenze musicali genovesi" e tra le azioni la realizzazione del Premio Paganini, concorso internazionale di violino rivolto ai giovani, vero lustro per Genova, e trampolino che ha lanciato a livello mondiale i più illustri violinisti;

Premesso che il "Premio Paganini":

- a) è stato istituito con delibera dell'Organo Consiliare n. 454/1953 con l'ambizioso obiettivo di realizzare una competizione internazionale di violino capace di dare lustro alla Città di Genova, offrendo la possibilità di scoprire, contestualmente, nuovi giovani talenti;
- b) ha consentito al Comune di Genova di essere considerato, a partire dal 1957, uno dei soci fondatori della Federazione Mondiale dei Concorsi Internazionali di Musica - Ginevra (Svizzera); negli anni è salito alla ribalta internazionale, avendo contribuito a laureare, nelle precedenti edizioni, alcuni artisti di fama mondiale come, a titolo esemplificativo e non esaustivo: Gyorgy PAUK, Salvatore ACCARDO, Ilya GRUBERT, Massimo QUARTA, Leonidas KAVAKOS e Sayaka SHOJI e, nella 56^a edizione tenutasi nel 2021, l'italiano Giuseppe GIBBONI;

Considerato che:

- il percorso della 57^a edizione del Premio continua con le fasi eliminatorie a partire dal 17 ottobre 2023 che consentiranno di individuare i giovani violinisti ammessi alle fasi finali previste a Genova il 27 ottobre 2023 presso il Teatro Carlo Felice;
- CASARICORDI SRL ha acquisito dal M^o Silvia Colasanti tutti gli esclusivi diritti alla stessa spettanti sulla parte musicale della composizione per violino solo, della durata di 8' dal titolo "A una voce lontana presto ascolto" (detta OPERA) che sarà eseguita "in prima assoluta" durante il 57^o Concorso Internazionale di violino "Premio Paganini" dai concorrenti durante la fase eliminatoria;
- il Comune di Genova è interessato ad eseguire in pubblico l'OPERA in prima esclusiva mondiale, curandone all'uopo l'organizzazione e facendosi carico delle spese per la sua esecuzione;

Ritenuto pertanto di approvare lo schema di convenzione, allegato parte integrante del presente provvedimento, per la realizzazione a corrispettivo di tutto quanto descritto nella convenzione stessa e trasferire alla CASARICORDI SRL – Codice Fiscale/ Partita IVA n. 07877770961, l'importo

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

di Euro 8.000,00 - oltre IVA al 22% pari ad Euro 1.760,00, per complessivi **Euro 9.760,00** come previsto all'art. 5 della suddetta convenzione;

Considerato che la spesa nascente dall'adozione del presente provvedimento, quantificata in **Euro 9.760,00** (oneri fiscali inclusi) trova copertura sul **Capitolo 23046** «Acquisizione di servizi» - Centro di Costo n. 1600 «*Politiche Culturali*» - Piano dei Conti 1.3.2.2.5 «Organizzazione e partecipazione a manifestazione e convegni» - del Bilancio di Previsione 2023;

Dato atto che l'istruttoria del presente atto è stata svolta dal dott. Daniele D'Agostino responsabile del procedimento, che attesta la regolarità e correttezza dell'azione amministrativa per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 147 bis del d.lgs. 267/2000 e che provvederà a tutti gli atti necessari all'esecuzione del presente provvedimento, fatta salva l'esecuzione di ulteriori adempimenti posti a carico di altri soggetti;

Considerato che con la sottoscrizione del presente atto, il dirigente attesta altresì la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, assieme al responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 147 bis del d. lgs. 267/2000;

Dato atto che il presente provvedimento diventa efficace con l'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria, rilasciato dal Responsabile del Servizio Finanziario, ai sensi dell'art. 147 bis del d.lgs. 267/2000;

DETERMINA

1. di approvare lo schema di convenzione, allegato parte integrante del presente provvedimento, e di procedere alla stipula;
2. di trasferire per tutto quanto contenuto nella convenzione allegata a **CASARICORDI SRL** Codice Fiscale/ Partita IVA n. 07877770961- (**Benf. 61302**) – Euro 8.000,00 - oltre IVA al 22% pari ad Euro 1.760,00, per complessivi **Euro 9.760,00 - CIG Z283C0F86E**;
3. di impegnare la spesa complessiva di **Euro 9.760,00** sul **Capitolo 23046** «Acquisizione di servizi» - Centro di Costo n. 1600 «*Politiche Culturali*» - Piano dei Conti 1.3.2.2.5 «Organizzazione e partecipazione a manifestazione e convegni» - del Bilancio di Previsione 2023 - (**Imp. 2023. 12361**);
4. di procedere alla liquidazione della spesa indicata al punto precedente mediante emissione di Atto di Liquidazione digitale.

Il Dirigente

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Gloria Piaggio

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2023-199.0.0.-183

AD OGGETTO

APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA COMUNE DI GENOVA E CASARICORDI SRL PER L'ACQUISIZIONE DELL'OPERA COMMISSIONATA AL MAESTRO SILVIA COLASANTI NELL'AMBITO DEL LVII CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO "PREMIO PAGANINI" – EURO 9.760,00 – CIG Z283C0F86E

Ai sensi dell'articolo 6, comma 2, del Regolamento di Contabilità e per gli effetti di legge, si appone visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria

Il Responsabile del Servizio Finanziario
[Dott. Giuseppe Materese]

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

SCRITTURA PRIVATA

TRA

Il COMUNE DI GENOVA - Direzione Politiche Culturali con sede in Via del Seminario 16, 16121 Genova, nella persona della Signora Gloria Piaggio (qui di seguito detto COMUNE DI GENOVA), da una parte

e

CASA RICORDI S.r.l., con sede in Milano, Via B. Crespi 19, in persona del sottoscritto General Manager (qui di seguito detta RICORDI), dall'altra parte

PREMESSO

- che il COMUNE DI GENOVA ha bandito il 57° Concorso Internazionale di Violino "Premio Paganini";
- che RICORDI ha acquisito/acquisirà dal M° Silvia Colasanti tutti gli esclusivi diritti alla stessa spettanti sulla composizione musicale per violino solo della durata di 8' dal titolo provvisorio/definitivo "A una voce lontana presto ascolto" (qui di seguito detta OPERA);
- che il COMUNE DI GENOVA è interessato ad eseguire in pubblico l'OPERA in prima esclusiva mondiale, curando all'uopo di predisporre a propria cura e spese idonea organizzazione per la sua esecuzione;
- che RICORDI intende concedere al COMUNE DI GENOVA il diritto di prima esecuzione assoluta dell'OPERA;

tutto ciò premesso da formare parte integrante e dispositiva del presente contratto

si stipula e si conviene quanto segue

Art. 1

Con la sottoscrizione del presente contratto RICORDI concede al COMUNE DI GENOVA il diritto esclusivo non cedibile a terzi di eseguire in prima assoluta mondiale l'OPERA.

E' esclusa ogni altra utilizzazione dell'OPERA da parte del COMUNE DI GENOVA, senza il previo consenso scritto di RICORDI.

Art. 2

Il COMUNE DI GENOVA si impegna a dare la migliore diffusione della futura esecuzione dell'OPERA di cui al presente contratto obbligandosi a far eseguire la stessa in stretta osservanza dei materiali musicali che saranno forniti da RICORDI.

Art. 3

La prima esecuzione dell'OPERA da parte del COMUNE DI GENOVA è prevista durante il 57° Concorso Internazionale di violino "Premio Paganini" che si svolgerà a Genova dal 16 al 27 ottobre 2023.

Il presente contratto ha durata dalla data di sottoscrizione del medesimo fino alla predetta data del 27 ottobre 2023.

Art. 4

Ai fini dell'esecuzione dell'OPERA, RICORDI consegnerà al COMUNE DI GENOVA la partitura dell'OPERA in formato digitale (in modalità sola visualizzazione) entro il 30 luglio 2023 e successivamente, a fronte di acquisto tramite canale di vendita, in formato cartaceo.

Insieme al titolo dell'OPERA e al nome della compositrice della stessa, sui manifesti, locandine e programmi affissi o distribuiti dal COMUNE DI GENOVA per annunciare al pubblico la pubblica esecuzione, dovrà figurare il nominativo di CASA RICORDI quale editore dell'OPERA stessa.

In considerazione di quanto corrisposto dal COMUNE DI GENOVA ai sensi del successivo art. 5, tutti gli esemplari a stampa dell'OPERA porteranno la menzione "brano commissionato su richiesta del COMUNE DI GENOVA / per il 57° Concorso Internazionale di Violino "Premio Paganini"; quanto precede non pregiudica né limita in alcun modo la piena ed esclusiva proprietà, nonché i conseguenti diritti di utilizzazione economica spettanti, fin dall'origine, a RICORDI sull'OPERA.

E' fatto divieto al COMUNE DI GENOVA di copiare, lasciare copiare, fotocopiare o comunque riprodurre, sia interamente che parzialmente, il materiale ad esso affidato da RICORDI; il COMUNE DI GENOVA non potrà inoltre concederne l'uso ad altri a qualsiasi titolo, o farne comunque un uso diverso da quello per il quale sono stati forniti e, in particolare, senza limitazione alla generalità, non potrà utilizzarlo attraverso le banche dati informatiche, le reti telematiche e ogni altro mezzo di diffusione e comunicazione al pubblico, anche attraverso sistemi digitali e più in generale con ogni ritrovato anche di futura invenzione.

Il COMUNE DI GENOVA potrà inviare ai candidati ammessi la partitura dell'OPERA in formato digitale (in modalità sola visualizzazione), come previsto dall'Avviso "Bando 57° Concorso Internazionale di Violino Premio Paganini" - Art. 2 FASE DI PRESELEZIONE - Ammissione alle fasi successive. L'accesso alla partitura di cui sopra non è in alcun caso consentito a soggetti diversi dai candidati ammessi al Concorso, inoltre l'OPERA non potrà essere pubblicamente eseguita precedentemente alla sua esecuzione "in prima assoluta" in occasione dello svolgimento della prova Eliminatoria del Concorso.

Salvo preventiva autorizzazione di RICORDI, il COMUNE DI GENOVA non potrà pertanto registrare o lasciare registrare ad altri su

disco, filo o qualsiasi altro apparecchio per la registrazione dei suoni, o su film o altro apparecchio registratore di immagini, le esecuzioni sia parziali che integrali dell'OPERA per qualunque tipo di utilizzazione fra cui, in particolare, senza limitazione alla generalità, l'immissione in banche dati informatiche, reti telematiche e ogni altro mezzo di diffusione e comunicazione al pubblico, anche attraverso sistemi digitali e, più in generale con ogni ritrovato anche futuro. Il COMUNE DI GENOVA garantisce che non effettuerà né consentirà a terzi la realizzazione di registrazioni audio visive né la diffusione con qualunque mezzo (a titolo esemplificativo radiofonico, televisivo, streaming ecc.) dell'esecuzione dell'OPERA.

In caso di mancata osservanza delle disposizioni di cui ai precedenti due paragrafi, il COMUNE DI GENOVA sarà direttamente responsabile nei confronti di RICORDI e sarà tenuta, per ogni caso di violazione, al pagamento a titolo di penale di un importo pari all'ammontare del corrispettivo di cui all'art. 5, fatto salvo il risarcimento dei danni ulteriori.

Tale importo dovrà venire pagato dal COMUNE DI GENOVA a presentazione di fattura emessa da RICORDI.

Art. 5

A corrispettivo di tutto quanto al presente atto, il COMUNE DI GENOVA corrisponderà a RICORDI la somma forfettaria di Euro 8.000,00 (ottomila/00), oltre I.V.A., da corrispondersi previa presentazione della relativa fattura entro 30 (trenta) giorni dalla firma del contratto.

Tale somma non comprende quanto dovuto per i diritti di esecuzione pubblica dell'OPERA, che il COMUNE DI GENOVA provvederà a pagare, nelle misure d'uso a RICORDI (ovvero agli agenti incaricati da quest'ultima, ovvero attraverso le Società di incasso).

L'importo di cui sopra sarà dovuto dal COMUNE DI GENOVA anche nell'ipotesi in cui lo stesso non abbia esercitato i diritti concessi nel presente accordo.

Resta inteso che saranno a carico del COMUNE DI GENOVA i costi di vitto e alloggio

Art. 6

RICORDI conferma che l'AUTORE si è reso disponibile a presenziare al 57° Concorso Internazionale di Violino "Premio Paganini" nei giorni 17 e 18 ottobre 2023, svolgendo funzioni di giurato per la fase eliminatoria durante la quale verrà eseguita l'OPERA. I costi relativi a viaggio e alloggio dell'AUTORE saranno sostenuti dal COMUNE DI GENOVA.

Il M° Silvia Colasanti fornirà al COMUNE DI GENOVA foto proprie e brevi note biografiche per la promozione del Concorso.

Art. 7

Il presente contratto non può essere ceduto dal COMUNE DI GENOVA a terzi, nemmeno in parte, senza il previo consenso scritto di RICORDI.

Art. 8

Le parti si danno atto che il presente contratto è stato tra le stesse negoziato e discusso e dichiarano pertanto che non è richiesta la sottoscrizione delle clausole vessatorie ai sensi dell'art. 1341 del C.C..

I patti diretti a modificare e/o ad integrare il presente contratto dovranno essere formati, a pena di nullità, per iscritto.

Art. 9

Il presente contratto è interamente regolato dalla legge italiana.

Per qualsiasi controversia in merito all'interpretazione, alla validità ed all'esecuzione di questo contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Milano.

Informativa sul Regolamento europeo 2016/679 del 27 aprile 2016 per il trattamento dei dati forniti

Nel corso dello svolgimento di tutte le attività connesse all'esecuzione del presente contratto, ciascuna delle parti potrà trovarsi nella condizione di dover trattare dati personali riferibili a dipendenti e/o collaboratori dell'altra parte, motivo per il quale ciascuna di esse s'impegna sin d'ora a procedere al trattamento di tali dati personali in conformità alle disposizioni di cui al Regolamento Europeo EU 679/2016 in materia di protezione dei dati personali, nonché tutte le norme di legge di volta in volta applicabili.

Le parti s'impegnano a condurre le attività di trattamento di dati personali sulla base dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza dei soggetti interessati e per il solo ed esclusivo fine di perseguire le finalità di cui al presente contratto nonché degli eventuali obblighi di legge allo stesso connessi. I dati personali raccolti nell'ambito del presente contratto saranno trattati da ciascuna delle parti limitatamente al periodo di tempo necessario al perseguimento delle finalità di cui sopra. Nel caso in cui tali dati costituiscano contatti professionali (da intendersi per tali tutti i contatti di professionisti e/o soggetti che agiscono nella loro qualifica professionale), potranno essere trattati sin quando ciascuna delle parti lo ritenga utile al fine di dar corso ad una possibile prosecuzione della collaborazione professionale. A tal proposito, ciascuna delle parti si impegna a render accessibili detti dati solo ai propri dipendenti e/o collaboratori che, in ragione della propria funzione e/o attività, hanno la necessità di trattare gli stessi, per il fine di cui sopra. Le parti dichiarano espressamente di aver debitamente informato e di informare i propri dipendenti e/o collaboratori man mano che diverrà necessario.

Letto, confermato e sottoscritto,

CASA RICORDI S.r.l.
General Manager

II COMUNE DI GENOVA
Direzione Politiche Culturali
Gloria Piaggio
